

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Задорожная Людмила Ивановна
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 11.07.2024 15:12:46
Уникальный идентификатор:
faa404d1aeb2a023b5f4a331ee5ddc540496512d

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Майкопский государственный технологический университет»**
Факультет международного образования
Кафедра Иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____ Л.И. Задорожная
« ____ » _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине
по направлению подготовки

по профилю подготовки (специализации)
квалификация (степень) выпускника
форма обучения
год начала подготовки

Б1.О.03 Иностранный язык

23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин
и комплексов
Автомобильный сервис
бакалавр
Очная, Заочная,
2024

Майкоп



Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО и учебного плана МГТУ по направлению подготовки (специальности) 23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов

Составитель рабочей программы:

Зав. кафедрой иностранных
языков, Доцент, кандидат
филологических наук
(должность, ученое звание, степень)

Подписано простой ЭП
29.06.2024

Шадже Зариев Мухамчериевна

(подпись)

(Ф.И.О.)

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры:

Иностранных языков

(название кафедры)

Заведующий кафедрой:
29.06.2024

Подписано простой ЭП
29.06.2024

Шадже Зариев Мухамчериевна

(подпись)

(Ф.И.О.)

Согласовано:

Руководитель ОПОП
заведующий выпускающей
кафедрой
по направлению подготовки
(специальности)

01.07.2024

Подписано простой ЭП
01.07.2024

Ткачева Яна Сергеевна

(подпись)

(Ф.И.О.)

Согласовано:

НБ МГТУ

(название подразделения)

01.07.2024

Подписано простой ЭП
01.07.2024

И. Б. Берберьян

(подпись)

(Ф.И.О.)



1. Цели и задачи учебной дисциплины (модуля)

Обучение иностранному языку в вузе носит многоцелевой характер. Основной целью курса «Иностранный язык» является овладение коммуникативной компетенцией, которая в дальнейшем позволит пользоваться иностранным языком в различных областях профессиональной деятельности, научной и практической работе, в общении с зарубежными партнерами, для самообразовательных и других целей. Эффективная коммуникация в устной и письменной форме в контексте делового и профессионального общения составляет суть, содержание и цель обучения иностранному языку в вузе.

Основная, практическая цель: развитие общей, коммуникативной компетенции студентов; формирование умений и навыков опосредованного письменного (чтение и письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения.

Образовательная цель: гуманизация и гуманитаризация образования, т.е. расширение кругозора обучающихся, повышение уровня культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи.

Развивающая цель: развитие психических функций (внимание, память, логическое мышление); формирование личностной активности обучающихся; развитие способности к самореализации и социальной адаптации.

Воспитательная цель: формирование уважительного отношения к духовным ценностям других стран и народов, а также совершенствование нравственных качеств личности обучающегося.

Коммуникация на иностранном языке имеет многоаспектный характер и может рассматриваться в ракурсе лингвистики, психолингвистики и страноведения. В соответствии с этим **задачи дисциплины** можно определить как формирование у обучающегося следующих **компонентов иноязычной коммуникативной компетенции:**

- **лингвистический** - корректировка, унификация и развитие системы базовых языковых знаний в области фонетики, грамматики и лексики иностранного (английского) языка; развитие речевых умений и навыков во всех видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо);

- **прагматический** - дискурсивная компетенция (знание правил построения высказываний, их объединение в текст); функциональная компетенция (способность использовать высказывание для выполнения различных коммуникативных функций); структурная компетенция (способность последовательно строить высказывание в соответствии со схемами взаимодействия);

- **социолингвистический** - способность осуществлять выбор языковых форм, использовать и преобразовывать их в соответствии с рядом экстралингвистических факторов (конкретных индивидов, употребляющих определенные лингвистические единицы в конкретных ситуациях);

- **социокультурный** - система знаний, умений и навыков для успешной социализации, понимание специфики межкультурного общения на основе лингвострановедческих знаний.



2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП по направлению подготовки (специальности)

Дисциплина «Иностранный язык» входит в перечень курсов обязательной части цикла ОП. Дисциплина ориентирована на формирование профессионально значимых знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение уровня языковой компетенции, необходимого и достаточного для реализации целей научной и профессиональной коммуникации. Преподавание языка осуществляется во взаимосвязи со специальными дисциплинами, прежде всего в аспекте терминологии, языковых конструкций, характерных для профессионально-делового общения.

Для изучения дисциплины «Иностранный язык» обучаемый должен обладать уровнем подготовки по иностранному языку не ниже B1- B2, в соответствии с Общеввропейской системой уровней владения иностранным языком (**Common European Framework of Reference - CEFR**).



3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующей(их) компетенции(й):

УК-4.1	Выбирает коммуникативно приемлемые формы делового общения на государственном и иностранном языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами
УК-4.3	Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках.
УК-4.5	Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык и обратно.



4. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы. Общая трудоемкость дисциплины

Объем дисциплины и виды учебной работы по очной форме обучения.

		Формы контроля (количество)		Виды занятий				Итого часов	з.е.	
		Эк	За	Пр	СРП	КРАТ	Контроль			СР
Курс 1	Сем. 1		1	51	0.25			56.75	108	3
Курс 1	Сем. 2		1	51	0.25			56.75	108	3
Курс 2	Сем. 3	1		51		0.35	35.65	57	144	4

Объем дисциплины и виды учебной работы по заочной форме обучения.

		Формы контроля (количество)		Виды занятий				Итого часов	з.е.
		Эк	За	Пр	КРАТ	Контроль	СР		
Курс 1	Сем. 1		1	12	0.25	3.75	128	144	10
Курс 1	Сем. 2		1	12	0.25	3.75	92	108	10
Курс 2	Сем. 3	1		12	0.35	8.65	87	108	10



5. Структура и содержание учебной и воспитательной деятельности при реализации дисциплины

5.1. Структура дисциплины для очной формы обучения.

Сем	Раздел дисциплины	Недел я семе стра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоёмкость (в часах)								Формы текущего/проме жуточного контроля успеваемости текущего (по неделям семестра), промежуточной аттестации (по семестрам)
			Лек	Лаб	ПР	СРП	КРАТ	Контро ль	СР	СЗ	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Land transport	1-2			6				8		тест
1	City traffic	3-4			6				8		тест
1	The history of the automobile	5-6			6				8		контрольная работа
1	World automobile corporations	7-8			6				8		устное монологическое высказывание
1	Automotive design	9-10			6				8		контрольная работа
1	Dimensions and materials	11-12			6				8		тестирование
1	Exterior car parts	13-14			6				4		блиц-опрос
1	Interior car parts	15-16			6				4,75		задание на основе кейс-технологии
1	Основы автосервиса	17			3						беседа
1	Промежуточная аттестация					0,25					зачет
2	Performance and technical specifications	1-2			6				8		контрольная работа
2	A road test	3-4			6				8		задание на основе кейс-технологии
2	Breakdowns and technical maintenance	5-6			6				8		блиц-опрос
2	Car crashes. Contributing factors	7-8			6				8		устное монологическое высказывание
2	Collision statistics. Policies for avoiding.	9-10			6				8		тестирование
2	Legal consequences.	11-12			6				8		задание на основе кейс-технологии
2	Active safety features	13-14			6				4		контрольная работа
2	Passive safety features	15-16			6				4,75		контрольная работа
2	Цифровизация автотранспорта	17			3						беседа
2	Промежуточная аттестация					0,25					зачет
3	Crash tests	1-2			6				7		задание на основе кейс-технологии
3	Positioning tools	3-4			6				7		тестирование
3	Fuel and propulsion technologies	5-6			6				7		устное монологическое высказывание
3	The car of the future	7-8			6				7		устное монологическое высказывание
3	Environmental impact	9-10			6				7		блиц-опрос
3	Sustainable transport	11-12			6				7		контрольная работа
3	Means of transport. Transport and Logistics	13-14			6				7		тестирование

Сем	Раздел дисциплины	Недел я семе стра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в часах)								Формы текущего/проме жуточной контроля успеваемости текущего (по неделям семестра), промежуточной аттестации (по семестрам)
			Лек	Лаб	ПР	СРП	КРАТ	Контро ль	СР	СЗ	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	Intermodal freight transport	15-17			9				8		устное монологическое высказывание
3	Промежуточная аттестация						0,35	35,65			экзамен
	ИТОГО:				153	0.5	0.35	35.65	170.5		

5.2. Структура дисциплины для заочной формы обучения.

Сем	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в часах)							
		Лек	Лаб	ПР	СРП	КРАТ	Контро ль	СР	СЗ
1	2	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Land transport			1				16	
1	City traffic			1				16	
1	The history of the automobile			1				16	
1	World automobile corporations			1				16	
1	Automotive design			1				16	
1	Dimensions and materials			1				16	
1	Exterior car parts			2				16	
1	Interior car parts			2				16	
1	Основы автосервиса			2					
1	Промежуточная аттестация					0,25	3,75		
2	Performance and technical specifications			1				12	
2	A road test			1				12	
2	Breakdowns and technical maintenance			1				12	
2	Car crashes. Contributing factors			1				12	
2	Collision statistics. Policies for avoiding.			1				12	
2	Legal consequences.			1				12	
2	Active safety features			2				12	
2	Passive safety features			2				8	
2	Цифровизация автотранспорта			2					
2	Промежуточная аттестация					0,25	3,75		
3	Crash tests			1				11	
3	Positioning tools			1				11	
3	Fuel and propulsion technologies			1				11	
3	The car of the future			1				11	
3	Environmental impact			2				11	
3	Sustainable transport			2				11	

Сем	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в часах)							
		Лек	Лаб	ПР	СРП	КРАТ	Контроль	СР	СЗ
1	2	4	5	6	7	8	9	10	11
3	Means of transport. Transport and Logistics			2				11	
3	Intermodal freight transport			2				10	
3	Промежуточная аттестация					0,35	8,65		
	ИТОГО:			36		0.85	16.15	307	

5.4. Содержание разделов дисциплины (модуля) «Иностранный язык», образовательные технологии

Учебным планом не предусмотрено

5.5. Практические занятия, их наименование, содержание и объем в часах

Сем	№ раздела дисциплины	Наименование практических занятий	Объем в часах		
			ОФО	ЗФО	ОЗФО
1	2	3	4	5	6
1	Land transport	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая и диалогическая речь). Кейс задача. Тематические диалоги. Сообщение по теме. Речевой этикет. Чтение профессионально-ориентированных текстов. Грамматика: Parts of speech. Word order. Present Tenses (Active).	6	1	
1	City traffic	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая и диалогическая речь). Кейс задача. Тематические диалоги. Сообщение по теме. Грамматика: Nouns and verbs. Past Tenses (Active). Аудирование: понимание основного содержания текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемой темы. Письмо: Написание эссе.	6	1	
1	The history of the automobile	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая речь). Сообщение по теме. Чтение текстов с акцентом на понимании структурно-смысловых связей текста. Грамматика: Adjectives and adverbs. Future Tenses (Active) и другие способы выражения будущего. Аудирование: понимание основного содержания текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемой темы. Письмо: подготовка доклада.	6	1	
1	World automobile corporations	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (диалогическая речь). Кейс задача. Тематические диалоги. Чтение текстов с акцентом на понимании структурно-смысловых связей текста. Грамматика: Numerals. Аудирование: понимание основного содержания текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемой темы	6	1	
1	Automotive design	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая и диалогическая речь). Сообщение по теме. Чтение профессионально-ориентированных текстов с полным и точным пониманием информации. Грамматика: неличные формы глагола. Аудирование: понимание основного содержания текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемой темы. Письмо: Написание письма-запроса.	6	1	
1	Dimensions and materials	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая и диалогическая речь). Тематические диалоги. Чтение профессионально-ориентированных текстов с целью поиска запрашиваемой информации. Грамматика: conditionals- zero, first, second, mixed. Аудирование: понимание основного содержания текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемой темы. Письмо: Написание делового письма.	6	1	
1	Exterior car parts	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (диалогическая речь). Устное монологическое высказывание. Поисковое чтение профессионально-ориентированных текстов. Грамматика: Present and Past Tenses (Passive). Аудирование: понимание основного содержания текстов диалогического характера. Письмо: Написание делового письма.	6	2	
1	Interior car parts	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая и диалогическая речь). Кейс задача. Тематические диалоги. Сообщение по теме. Речевой этикет. Чтение текстов с полным пониманием информации. Грамматика: Future Tenses (Passive). Аудирование: понимание основного содержания звучащих текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемой темы. Письмо: подготовка доклада.	6	2	
1	Основы автосервиса	Особое место английского языка как универсального языка науки в подготовке	3	2	

Сем	№ раздела дисциплины	Наименование практических занятий	Объем в часах		
			ОФО	ЗФО	ОЗФО
1	2	3	4	5	6
		инженеров. Роль дисциплины в инженерно-технических исследованиях.			
2	Performance and technical specifications	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая и речь). Кейс задача. Сообщение по теме. Грамматика: if/when/in case; Past continuous. Аудирование: понимание основного содержания несложных звучащих текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемой темы.	6	1	
2	A road test	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (диалогическая речь). Тематические диалоги. Перевод профессионально-ориентированных текстов с английского языка на русский. Грамматика: Past Simple v. Present Perfect. Аудирование: понимание основного содержания текстов диалогического характера в рамках изучаемой темы. Письмо: подготовка реферата.	6	1	
2	Breakdowns and technical maintenance	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая речь). Сообщение по теме. Чтение текстов с акцентом на понимании структурно-смысловых связей текста. Грамматика: Present Perfect Continuous vs. Present Perfect. Аудирование: понимание основного содержания текстов монологического в рамках изучаемой темы. Письмо: Написание отчета.	6	1	
2	Car crashes. Contributing factors	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая и диалогическая речь). Кейс задача. Сообщение по теме. Речевой этикет. Чтение текстов с акцентом на понимании структурно-смысловых связей текста. Грамматика: obligation and necessity. Аудирование: понимание основного содержания текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемой темы. Письмо: написание электронного письма	6	1	
2	Collision statistics. Policies for avoiding.	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая и диалогическая речь). Кейс задача. Тематические диалоги. Сообщение по теме. Реферирование профессионально-ориентированного текста. Грамматика: cause and result. Аудирование: понимание основного содержания текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемой темы. Письмо: подготовка доклада.	6	1	
2	Legal consequences	Тематические диалоги. Перевод профессионально-ориентированных текстов с английского языка на русский и обратно. Грамматика: особенности перевода причастий I, II в роли определения. Аудирование: понимание основного содержания текстов диалогического характера в рамках изучаемой темы. Письмо: написание отчета.	6	1	
2	Active safety features	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая речь). Сообщение по теме. Реферирование профессионально-ориентированного текста. Грамматика: Complex object. Аудирование: понимание основного содержания текстов монологического в рамках изучаемой темы. Письмо: Написание эссе.	6	2	
2	Passive safety features	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая и диалогическая речь). Кейс задача. Тематические диалоги. Сообщение по теме. Грамматика: Complex subject. Аудирование: понимание основного содержания текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемой темы. Письмо: написание электронного письма.	6	2	
2	Цифровизация автотранспорта	Инновационные технологии в современном автотранспорте: английский язык как вспомогательный инструмент решения прикладных задач	3	2	
3	Crash tests	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая). Кейс задача. Реферирование профессионально-ориентированных текстов. Грамматика: особенности перевода страдательных конструкций	6	1	
3	Positioning tools	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой	6	1	

Сем	№ раздела дисциплины	Наименование практических занятий	Объем в часах		
			ОФО	ЗФО	ОЗФО
1	2	3	4	5	6
		тематики (монологическая и диалогическая речь). Тематические диалоги. Сообщение по теме. Речевой этикет. Реферирование профессионально-ориентированного текста. Грамматика: time clauses. Письмо: Написание делового письма.			
3	Fuel and propulsion technologies	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая речь). Сообщение по теме. Слова и выражения по теме занятия. Речевой этикет. Перевод профессионально-ориентированного текста с русского языка на английский.	6	1	
3	The car of the future	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая и речь). Кейс задача. Речевой этикет. Грамматика: the compound sentence. Аудирование: понимание основного содержания текстов монологического характера в рамках изучаемой темы Письмо: подготовка доклада.	6	1	
3	Environmental impact	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая). Кейс задача. Речевой этикет. Реферирование профессионально-ориентированных текстов Грамматика: практикум по переводу изученных грамматических конструкций. Письмо: подготовка реферата.	6	2	
3	Sustainable transport	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (диалогическая речь). Тематические диалоги. Реферирование тематической статьи. Грамматика: direct and indirect speech. Аудирование: понимание основного содержания текстов диалогического характера. Письмо: Написание эссе.	6	2	
3	Means of transport. Transport and Logistics	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая и диалогическая речь). Тематические диалоги. Сообщение по теме. Реферирование профессионально-ориентированных текстов. Грамматика: Verbal noun. Письмо: Написание электронного письма.	6	2	
3	Intermodal freight transport	Коммуникативная задача: научить обучаемых говорить в пределах изучаемой тематики (монологическая и диалогическая речь). Тематические диалоги. Сообщение по теме. Чтение текстов с полным пониманием информации. Грамматика: особенности перевода инфинитива в различных функциях. Письмо: подготовка доклада.	9	2	
	ИТОГО:		153	36	

Симуляционные занятия, их наименование, содержание и объем в часах

Учебным планом не предусмотрено

5.6. Лабораторные занятия, их наименование и объем в часах

Учебным планом не предусмотрено

5.7. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Учебным планом не предусмотрено

5.8. Самостоятельная работа студентов

Содержание и объем самостоятельной работы студентов

Сем	Разделы и темы рабочей программы самостоятельного изучения	Перечень домашних заданий и других вопросов для самостоятельного изучения	Сроки выполнения	Объем в часах		
				ОФО	ЗФО	ОЗФО
1	2	3	4	5	6	7
1	Land transport	Разработка учебного проекта (в том числе с использованием информационных технологий) с последующим участием в устных презентациях	1-2 неделя	8	16	
1	City traffic	1. Проработка и повторение учебного материала. 2. Заучивание новых лексических единиц. 3. Подготовка устного высказывания на указанную тему. 4. Написание эссе (по заданию)	3-4 неделя	8	16	
1	The history of the automobile	Лексико-грамматическое тестирование	5-6 неделя	8	16	
1	World automobile corporations	1. Проработка учебного материала, изученного на занятиях. 2. Заучивание новых лексических единиц. 3. Подготовка устного монологического высказывания на указанную тему. 4. Реферирование статьи (по заданию)	7-8 неделя	8	16	
1	Automotive design	Поисковое чтение, представление дополнительного материала в виде доклада.	9-10 неделя	8	16	
1	Dimensions and materials	1.Проработка и повторение учебного материала 2. Заучивание новых лексических единиц. 3. Подготовка устного высказывания на указанную тему. 4. Поисковое чтение профессионально-ориентированного текста.	11-12 неделя	8	16	
1	Exterior car parts	Разработка учебного проекта (в том числе с использованием информационных технологий).	13-14 неделя	4	16	
1	Interior car parts	1. Проработка и повторение учебного материала. 2. Заучивание новых лексических единиц. 3. Подготовка устного монологического высказывания на указанную тему. 4. Написание делового письма (по заданию)	15-16 неделя	4,75	16	
1	Промежуточная аттестация			0,25		
2	Performance and technical specifications	Перевод тематического текста с английского языка на русский	1-2 неделя	8	12	
2	A road test	Перевод тематического текста с английского языка на русский	3-4 неделя	8	12	
2	Breakdowns and technical maintenance	Реферирование тематического текста	5-6 неделя	8	12	
2	Car crashes. Contributing factors	1.Проработка и повторение учебного материала .2 Подготовка устного монологического высказывания на указанную тему. 4. Написание делового письма (по заданию)	7-8 неделя	8	12	
2	Collision statistics. Policies for avoiding.	1. Проработка и повторение учебного материала .2 Подготовка устного монологического высказывания на указанную тему. 4. Написание эссе (по заданию)	8-10 неделя	8	12	
2	Legal consequences.	1.Проработка учебного материала 2. Реферирование тематической статьи 3. Подготовка устного высказывания на указанную тему. 4. Подготовка доклада (по заданию)	11-12 неделя	8	12	
2	Active safety features	1.Проработка учебного материала 2. Реферирование тематической статьи 3. Подготовка устного высказывания на указанную тему. 4. Написание эссе (по заданию)	13-14 неделя	4	12	
2	Passive safety features	1.Проработка учебного материала 2.Перевод тематического текста 3.	15-16	4,75	8	

Сем	Разделы и темы рабочей программы самостоятельного изучения	Перечень домашних заданий и других вопросов для самостоятельного изучения	Сроки выполнения	Объем в часах		
				ОФО	ЗФО	ОЗФО
1	2	3	4	5	6	7
		Подготовка устного высказывания на указанную тему. 4. Подготовка доклада (по заданию)	неделя			
2	Промежуточная аттестация			0,25		
3	Crash tests	Разработка учебного проекта (в том числе с использованием информационных технологий)	1-2 неделя	7	11	
3	Positioning tools	Самостоятельная работа- лексико-грамматическое тестирование	3-4 неделя	7	11	
3	Fuel and propulsion technologies	1.Проработка тематического учебного материала, изученного на занятиях. 2.Перевод тематического текста 3. Подготовка устного высказывания на указанную тему. 4. Написание делового письма (по заданию)	5-6 неделя	7	11	
3	The car of the future	1.Проработка тематического учебного материала 2. Заучивание новых лексических единиц. 3. Поисковое чтение тематического текста 4. Подготовка доклада (по заданию)	7-8 неделя	7	11	
3	Environmental impact	1. Проработка тематического учебного материала 2. Реферирование тематической статьи. 3. Поисковое чтение тематического текста 4. Подготовка доклада (по заданию)	8-10 неделя	7	11	
3	Sustainable transport	1.Проработка тематического учебного материала 2. Перевод тематического текста. 3. Подготовка реферата (по заданию)	11-12 неделя	7	11	
3	Means of transport. Transport and Logistics	1.Проработка тематического учебного материала 2. практикум по переводу 3. Поисковое чтение тематического текста 4. Подготовка доклада (по заданию)	13-14 неделя	7	11	
3	Intermodal freight transport	Разработка учебного проекта (в том числе с использованием информационных технологий)	15-17 неделя	8	10	
	ИТОГО:			171	307	

5.9. Календарный график воспитательной работы по дисциплине

Модуль	Дата, место проведения	Название мероприятия	Форма проведения мероприятия	Ответственный	Достижения обучающихся
Модуль 3 Учебно-исследовательская и научно-исследовательская деятельность	11.2024 ФГБОУ ВО МГТУ	Деловая игра: «Основы автосервиса»	групповая	зав.каф. иностранных языков Шадже З.М.	УК-4.1;
Модуль 1 Проектная и проектно-исследовательская деятельность обучающихся	04.2025 ФГБОУ ВО МГТУ	Защита проектов: «Цифровизация автотранспорта»	индивидуально- групповая	зав.каф. иностранных языков Шадже З.М.	УК-4.1;

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).

6.1. Методические указания (собственные разработки)

Название	Ссылка
811.111(07) И 68 Иностранный язык в профессиональной сфере : учебное пособие / Минобрнауки России, ФГБОУ ВО Майкоп. гос. технол. ун-т ; [сост.: С.К. Хачак, С.М. Гузиекова]. - Майкоп : Кучеренко В.О., 2015. - 220 с. - Библиогр.: с. 220 (18 назв.)	http://lib.mkgtu.ru:8002/libdata.php?id=2100018905&DOK=0542BF&BASE=000530
811.111(07) А 64 English For General Purposes, Ч. 1 : учебное пособие по английскому языку для студентов 1-х курсов неязыковых вузов / Минобрнауки России, ФГБОУ ВО Майкоп. гос. технол. ун-т, Каф. иностр. яз. ; составители: А.Э. Токтаньязова, З.Н. Шумахова. - Майкоп : Б/и, 2023. - 209 с. - Текст : электронный. - Режим доступа: для авториз. пользователей. - Библиогр.: с. 209 (20 назв.)	http://lib.mkgtu.ru:8002/libdata.php?id=2100058757&DOK=0C746D&BASE=000530

6.2. Литература для самостоятельной работ

Название	Ссылка
Васильева, Ю. С. English for engineers in construction mechanization and automation (Коммуникативный метод обучения профессиональному английскому языку) : учебное пособие / Ю. С. Васильева, М. С. Досковская. — Самара : Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2020. — 75 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/105002.html	https://www.iprbookshop.ru/105002.html
811.111(07) А 64 General English : учебное пособие для студентов неязыковых факультетов. Уровень В1-Intermediate / М-во образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО Майкоп. гос. технол. ун-т ; [сост.: Л.В. Чистобаева, З.М. Шадже]. - Майкоп : Магарин О.Г., 2015. - 308 с. - ЭБ НБ МГТУ. - URL: lib.mkgtu.ru:8002/libdata.php?id=2100024572 . - Режим доступа: свободный. - Библиогр.: с. 307 (13 назв.)	http://lib.mkgtu.ru:8002/libdata.php?id=2100024572&DOK=04A0AF&BASE=000530
Мельник, О.Г. Грамматика для написания научных статей : учебное пособие / Мельник О.Г. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета (ЮФУ), 2018. - 169 с. - ЭБС Знаниум. - URL: http://znanium.com/catalog/product/1021601 . - Режим доступа: по подписке. - ISBN 978-5-9275-2582-9	https://znanium.ru/catalog/document?pid=1021601
Иностранный язык профессионального общения (английский язык) : учебное пособие / Кошеварова И.Б. [и др.]. - Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. - 140 с. - ЭБС IPR Books. - URL: https://www.iprbookshop.ru/76428.html . - Режим доступа: по подписке. - ISBN 978-5-00032-323-6	http://www.iprbookshop.ru/76428.html

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,



- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.



7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Этапы формирования компетенции (номер семестр согласно учебному плану)			Наименование учебных дисциплин, формирующие компетенции в процессе освоения образовательной программы
ОФО	ЗФО	ОЗФО	
УК-4.1 Выбирает коммуникативно приемлемые формы делового общения на государственном и иностранном языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами			
123	123		Иностранный язык
2	4		Русский язык и культура речи
3	2		Адыгейский язык
4	4		Деловой иностранный язык
6	6		Технологическая (производственно-технологическая) практика
УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках.			
123	123		Иностранный язык
2	4		Русский язык и культура речи
3	2		Адыгейский язык
4	4		Деловой иностранный язык
4	4		Технологическая (производственно-технологическая) практика
УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык и обратно.			
123	123		Иностранный язык
4	4		Деловой иностранный язык
8	9		Преддипломная практика

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкалы оценивания

Планируемые результаты освоения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения				Наименование оценочного средства
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично	
1	2	3	4	5	6
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)					
УК-4.1 Выбирает коммуникативно приемлемые формы делового общения на государственном и иностранном языках, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами					
Знать: - основные законы языка, понятия культуры и этики речи; функциональные стили современного языка; - стили делового общения; вербальные и невербальные средства коммуникации; - нормативные, коммуникативные, этические аспекты устной и письменной речи; - вербальные и невербальные средства професс	Фрагментарные знания	Неполные знания	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания	Сформированные систематические знания	лексико-грамматический тест, деловое письмо, ситуационная задача, зачет, экзамен



Планируемые результаты освоения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения				Наименование оценочного средства
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично	
1	2	3	4	5	6
ионально-делового взаимодействия; принципы построения публичной речи, ведения дискуссий и круглых столов.					
Уметь: - вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке; - использовать знания о коммуникативных качествах речи в межличностном общении и профессиональной деятельности; - выбирать языковые средства, уместные для конкретной коммуникативной ситуации.	Частичные умения	Неполные умения	Умения полные, допускаются небольшие ошибки	Сформированные умения	
Владеть: - современными информационно-коммуникативными средствами в процессе общения;- навыками вербальной и невербальной коммуникации в профессиональной области; - навыками передачи связных аргументированных высказываний; навыками построения высказывания с учетом литературных норм и коммуникативной ситуации; - навыками использования коммуникативно приемлемых стилей делового общения и представления своей точки зрения в ходе публичных выступлений.	Частичное владение навыками	Несистематическое применение навыков	В систематическом применении навыков допускаются пробелы	Успешное и систематическое применение навыков	
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)					



Планируемые результаты освоения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения				Наименование оценочного средства
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично	
1	2	3	4	5	6
УК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках.					
<p>Знать: - основы составления, оформления и редактирования научных и официально-деловых текстов, особенности коммуникативных стратегий и тактик в деловой сфере профессиональной деятельности; - особенности стилистики официальных и неофициальных писем; - социокультурные различия в формате корреспонденции; - правила организации личной и деловой письменной коммуникации; речевой этикет, отражающий особенности культуры страны изучаемого языка.</p>	Фрагментарные знания	Неполные знания	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания	Сформированные систематические знания	лексико-грамматический тест, устное монологическое высказывание, ситуационная задача, зачет, экзамен
<p>Уметь: - определять природу, структуру и основные элементы деловой коммуникации, соблюдать стилистические и языковые нормы в официально-деловом письменном тексте, строить, оформлять и редактировать основные официально-деловые тексты, анализировать коммуникативные стратегии и тактики в деловой сфере профессиональной деятельности; - осуществлять обмен деловой корреспонденцией на иностранном языке с учетом языковых норм и социокультурных различий.</p>	Частичные умения	Неполные умения	Умения полные, допускаются небольшие ошибки	Сформированные умения	



Планируемые результаты освоения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения				Наименование оценочного средства
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично	
1	2	3	4	5	6
Владеть: - навыками использования современных принципов деловой коммуникации в профессиональной деятельности; - стилистическими и языковыми нормами официально-делового стиля;- навыками организации письменной иноязычной речи; навыками употребления функционально дифференцированных языковых средств в соответствии с конкретными коммуникативными целями.	Частичное владение навыками	Несистематическое применение навыков	В систематическом применении навыков допускаются пробелы	Успешное и систематическое применение навыков	
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)					
УК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык и обратно.					
Знать: - терминологическую, общенаучную, служебную лексику научной профессиональной литературы, лексику устной формы общения.	Фрагментарные знания	Неполные знания	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания	Сформированные систематические знания	перевод профессионально-ориентированного текста, реферирование профессионально-делового текста, зачет, экзамен
Уметь: - переводить аутентичные профессиональные тексты с иностранного на государственный язык и обратно.	Частичные умения	Неполные умения	Умения полные, допускаются небольшие ошибки	Сформированные умения	
Владеть: - навыками анализа и реферирования профессионально-деловых текстов.	Частичное владение навыками	Несистематическое применение навыков	В систематическом применении навыков допускаются пробелы	Успешное и систематическое применение навыков	

7.3. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Test 1

1. Skim through the text.

2. Match each word or collocation on the left with the correct equivalent on the right.



susceptible	отклонение от курса
audible	нагнетательный насос
to distribute	потребитель
inflator	ограничительное устройство
restraint	преимущество
benefit	обычный
consumer	вторгаться
conventional	слышимый
to intrude	распределять
high-strength	высокопрочный
swerving	восприимчивый

3. Match the synonyms.

hub	passenger
injury	center
audible	thrust
to deform	probability
constraint	to misshape
conventional	distinct
to intrude	supersonic
likelihood	traditional
stability	to assure
to guarantee	steadiness
ultrasonic	harm
occupant	restraint

4. Match the antonyms.

to absorb	decelerate
external	rear
to accelerate	internal
passive	optional
fatal	active
frontal	life-giving
high	damaged
intact	benefit
standard	to exude
disadvantage	low

5. Translate into Russian.

1. Over the last few years, there has been a growing interest in car safety. 2. Technologies such as airbags, anti-lock brakes, and stability management systems, have become more and more common and are now standard or available on almost every modern car. 3. Most of modern research has focused on absorbing external crash energy with crushable panels and reducing the motion of human bodies in the passenger compartment. 4. A well-designed and well-maintained vehicle, with good brakes, tires and well-adjusted suspension will be more controllable in an emergency and thus is better equipped to avoid collisions. 5. A smart design will distribute the energy from an impact around the passenger compartment, rather than directly into it. 6. When cars are driven at high speeds, collisions can have serious or even fatal consequences. 7. Modern safety tendencies are reflected in most cars produced today. 8. Active safety systems are designed to get us out of trouble and avoid an accident. 9. Passive safety systems are designed to protect us once an accident has happened.

6. True or false?

7. Answer the questions.

Test 2

1. Translate the text.

The present and the future fuel and propulsion technologies



1. Match each word or phrase with the correct equivalent on the right.

solar energy

переключиться на этанол

to face the same obstacle

мощные спортивные автомобили

combustible but not explosive

способный работать на высоких ротационных скоростях

widely available and affordable

выхлопные газы

portable yet powerful

иметь преимущество над

environmental degradation

недостаток, «обратная сторона медали»

down-side

ухудшение состояния окружающей среды

to have the advantage over

транспортабельный и достаточно мощный

exhaust gases

широко доступный по наличию и по средствам

able to work at higher rotational speeds

горючий, но не взрывчатый

high-performance sports cars

натолкнуться на то же препятствие

to switch over to ethanol

солнечная энергия

3. Match each word on the left with the correct definition on the right.



4. Match the synonyms.

5. Match the antonyms.

6. True or false?

7. Answer the questions.

Test 3

1. Fill in the gaps.

2. Translate the text.

Internal combustion engines

1. Induction or intake

2. Compression

3. Power or ignition

4. Exhaust

3. Look at the cross-section of an engine, and label it with words.

One cylinder of a four-stroke cycle combustion engine

Test 4

1. Translate the text.

Car crashes

Contributing factors Among thirty factors affecting the death rate are the annual consumption of wine, spirits and malt beverages, the amount spent on road maintenance, legal measures such as the amount spent on police, the number of police per 100,000 inhabitants, programs on dangerous drivers, the quality of driver testing, and so on. Road authorities attempt to reduce the consequences of mishaps through road design. As traffic levels have increased road planners and road safety teams are more and more challenged. Changes in road design have been accompanied by law enforcement policies that include drink-driving laws, setting of speed limits, and speed enforcement systems such as speed cameras. Some countries' driving tests have been expanded to test a new driver's behaviour during emergencies, and their hazard perception.

Speed choice The contributory factor report in the official British road casualty statistics shows, that "exceeding speed limit" was a significant contributory factor in of all casualty crashes.

Driver impairment

Operating a mobile phone while driving Research suggests that the driver's attention is affected by distracting sounds such as conversations and operating a mobile phone while driving. Many jurisdictions now restrict or outlaw the use of some types of phone within the car.



2. Match each word or phrase with the correct equivalent on the right.

3. Match the synonyms.

sign	to divert
proper	to enlarge
to enable	danger
maintenance	correct
hazard	to empower
cautiously	support
to distract	to influence
error	carefully
to affect	fault
to expand	symbol

4. Match the antonyms.

rural	freedom
proper	to disable
to decrease	carelessly
impairment	energy
spirits	amateurish
proficient	soft drinks
fatigue	reparation
cautiously	to increase
to enable	incorrect
enforcement	urban

5. True or false?

6. Answer the questions on the text:

Тематика эссе

1. Means of modern transport and their importance for society.
2. Transport systems.
3. Rational interaction of modes of transport making up a single transport system.
4. Security and traffic management.
5. Transport enterprises.
6. Logistics services.
7. State Transport Inspection Service.



8. Development of transport technologies.

Тематика кейс-заданий

1. Sustainable transport.
2. Transportation technologies of the future.
3. Car crashes, their types and potential causes.
4. Modern trends in road safety.
5. A comparative analysis of road safety programmes applied in different countries.
6. Urban transport planning.
7. Traffic congestion and the modern theories and practices for eliminating them.

Контрольные вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации. Примерный перечень вопросов к зачету по дисциплине

List of topics:

Контрольные вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации. Примерный перечень вопросов к зачету по дисциплине.

Содержание зачета

1 семестр

1. Прочитать оригинальный текст профессионально-деловой тематики и выполнить его перевод без словаря (1500 печатных знаков). Ответить на вопросы по тексту.
2. Прочитать без словаря и пересказать на английском языке оригинальный текст профессионально-деловой тематики (1200 печатных знаков). Ответить на вопросы по тексту.
3. Устно изложить указанную тему профессиональной тематики.

Время выполнения задания – 60 минут.

List of topics



Land transport

City traffic

The history of the automobile

World automobile corporations

Automotive design

Dimensions and materials

Exterior car parts

Interior car parts

2 семестр

1. Прочитать оригинальный текст профессионально-деловой тематики и выполнить его перевод без словаря (1500 печатных знаков). Ответить на вопросы по тексту.

2. Прочитать без словаря и пересказать на английском языке оригинальный текст профессионально-деловой тематики (1200 печатных знаков). Ответить на вопросы по тексту.

3. Устно изложить указанную тему профессиональной тематики.

Время выполнения задания – 60 минут.

List of topics

Performance and technical specifications

A road test

Breakdowns and technical maintenance

Car crashes. Contributing factors

Collision statistics. Policies for avoiding

Legal consequences.



Active safety features

Passive safety features

Содержание экзамена

Контрольные вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации. Примерный перечень вопросов к экзамену по дисциплине

3 семестр

1. Прочитать оригинальный текст профессионально-деловой тематики и выполнить его перевод без словаря (1500 печатных знаков). Ответить на вопросы по тексту.

2. Прочитать без словаря и пересказать на английском языке оригинальный текст профессионально-деловой тематики (1200 печатных знаков). Ответить на вопросы по тексту.

3. Устно изложить указанную тему профессиональной тематики (выбор по билетам).

Время выполнения задания – 60 минут.

List of topics

1. Speak about city traffic system in any big city.

2. Define the difference between the city transport systems in cities and towns.

3. Name the main means of city transport, the advantages and disadvantages.

4. The main means of automobile transport.

5. The impact of the road transport on the environment.

6. Sustainable transport.

7. Future technologies in land transportation.

8. Speak about car crashes, their types and potential causes.

9. Speak about modern trends in road safety. Make a comparative analysis of road safety programmes applied in different countries.



10. Speak about safety systems applied in modern automobiles.

11. Speak about any flagship car safety project (based on knowledge and research into modern trends in car safety).

12. Speak about modern driver's education and the process of obtaining a driving licence in America/UK/Russia.

13. Urban transport planning.

14. Speak about intermodal transport.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Критерии оценки сформированности навыков и умений говорения

Монологическая форма

Оценка	Характеристика ответа обучающегося
отлично	Монологическое высказывание (описание, рассказ) построено логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Лексические единицы и грамматические структуры используются уместно. Речь понятна: звуки в потоке речи произносятся правильно, соблюдается правильный интонационный рисунок. Объем высказывания - не менее 12-15 фраз-предложений.
хорошо	Монологическое высказывание построено логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Лексические единицы и грамматические структуры используются уместно. Допускаются лексические и грамматические ошибки, которые не препятствуют пониманию речи. Речь понятна, есть наличие фонематических ошибок. Объем высказывания - не менее 10 фраз-предложений.
удовлетворительно	Монологическое высказывание (описание, рассказ) построено не всегда логично. Допускаются лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание речи. Объем высказывания - не менее 6 фраз-предложений.
неудовлетворительно	Содержание ответа не соответствует поставленной коммуникативной задаче. Допускаются многочисленные лексические и грамматические ошибки. Речь не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок.

Критерии оценки сформированности навыков перевода иноязычного текста на русский язык

Оценка	Характеристика перевода текста
отлично	Перевод представляет собой адекватную передачу иноязычного текста средствами русского языка в неразрывном единстве содержания и формы.
хорошо	Перевод представляет собой адекватную передачу иноязычного текста средствами русского языка в неразрывном единстве содержания и формы. Допущено 30% грамматических и стилистических ошибок, приводящих к



	неточности перевода.
удовлетворительно	В переводе допущено 50 % грамматических и стилистических ошибок. Текст переведен не полностью.
неудовлетворительно	Смысл текста искажен.

Критерии оценки сформированности навыков и умений ознакомительного чтения с извлечением информации

Оценка	Характеристика ответа обучающегося
отлично	Пересказ адекватно отражает содержание текста.
хорошо	В пересказе допущены лексико-грамматические ошибки, не искажающие смысл текста.
удовлетворительно	Содержание текста передано не полностью.
неудовлетворительно	Допущены многочисленные лексические, грамматические, стилистические ошибки. Содержание текста непонятно.

Требования к написанию эссе

Критерии оценивания эссе:	
«отлично»	Выполнены все требования к написанию и защите: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.
«хорошо»	Основные требования к эссе и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.
«удовлетворительно»	Имеются существенные отступления от требований к написанию эссе. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод.
«неудовлетворительно»	Тема эссе не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы.

Критерии оценивания тестовых заданий

- оценка «отлично» выставляется при условии, что обучаемый дал правильные ответы на не менее чем 85% тестовых заданий;
- оценка «хорошо» выставляется при условии, что обучаемый дал правильные ответы не менее чем на 70% тестовых заданий;
- оценка «удовлетворительно» - не менее 50%; .
- оценка «неудовлетворительно» - если обучаемый правильно ответил на менее чем 50% тестовых заданий.

Требования к выполнению кейс-задания

Отметка «отлично» - работа выполнена в полном объеме с соблюдением необходимой



последовательности действий; работа проведена в условиях, обеспечивающих получение правильных результатов и выводов.

Отметка «хорошо» - работа выполнена правильно с учетом 1-2 мелких погрешностей или 2-3 недочетов, исправленных самостоятельно по требованию преподавателя.

Отметка «удовлетворительно» - работа выполнена правильно не менее чем наполовину, допущены 1-2 погрешности или одна грубая ошибка.

Отметка «неудовлетворительно» - допущены 2 (и более) грубые ошибки в ходе работы, которые обучающийся не может исправить даже по требованию преподавателя или работа не выполнена полностью.

Требования к контрольной работе

Контрольная работа представляет собой один из видов самостоятельной работы обучающихся. По сути – это изложение ответов на определенные теоретические вопросы по учебной дисциплине, а также решение практических задач. Контрольные проводятся для того, чтобы развить у обучающихся способности к анализу научной и учебной литературы, умение обобщать, систематизировать и оценивать практический и научный материал, укреплять навыки овладения понятиями определенной науки и т. д.

При оценке контрольной преподаватель руководствуется следующими критериями:

- работа была выполнена автором самостоятельно;
- обучающийся подобрал достаточный список литературы, который необходим для выполнения контрольной;
- автор сумел составить логически обоснованный план, который соответствует поставленным задачам и сформулированной цели;
- обучающийся проанализировал материал;
- контрольная работа отвечает всем требованиям четкости изложения и аргументированности, объективности и логичности, грамотности и корректности;
- контрольная работа оформлена в соответствии с требованиями;

Критерии оценки знаний при написании контрольной работы

Отметка «отлично» выставляется обучающемуся, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания вопросов контрольной работы и умение уверенно применять их на практике при решении конкретных задач.

Отметка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но допускает в ответе или в решении задач некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

Отметка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, имеет лишь общее понятие о представленных в контрольной работе темах, при этом способен применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации.

Отметка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который не знает большей части основного содержания выносимых на контрольную работу вопросов и тем дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не умеет



использовать полученные знания.

Критерии оценки знаний на зачете

Отметка «зачтено» - студент твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применять теоретические положения и владеет необходимыми навыками при выполнении практических заданий.

Отметка «не зачтено» - студент не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет практические работы.

Критерии оценки знаний на экзамене

Отметка «отлично» выставляется обучающемуся, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания по экзаменационным вопросам и умение применять их на практике при решении конкретных лингвистических задач.

Отметка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он хорошо владеет материалом, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но допускает в ответе или в решении задач некоторые неточности, которые он в состоянии устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

Отметка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, нарушения логической последовательности в изложении экзаменационного материала, владея при этом его основными понятиями и демонстрируя умение применять теоретические знания для решения стандартной лингвистической задачи, указанной в билете.

Отметка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который не знает большей части основного содержания выносимых на экзамен вопросов и тем дисциплины, допускает грубые ошибки в ходе выполнения лингвистической задачи.



8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература

Название	Ссылка
English for Automotive Service Technicians [Электронный ресурс]: учебное пособие / [сост.: Л.В. Чистобаева, З.М. Шадже]. - Майкоп: Магарин О.Г., 2015. - 360 с.	http://lib.mkgtu.ru:8002/libdata.php?id=2100024740&DOK=04A09C&BASE=000530
Гальчук, Л. М. 5D English Grammar in Charts, Exercises, Film-based Tasks, Texts and Tests — Грамматика английского языка : учебное пособие / Л.М. Гальчук. — Москва : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2023. — 439 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-9558-0520-7. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1895661 . - Режим доступа: по подписке.	https://znanium.com/catalog/document?pid=1895661
Маньковская, З. В. Английский язык для технических вузов : Учебное пособие / З.В. Маньковская ; Московский государственный технический университет им. Н.Э. Баумана, Мытищинский ф-л. - Москва : ООО	https://znanium.com/catalog/document?id=366825
Дюканова, Н. М. Английский язык : учебное пособие. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 319 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-006254-9. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1815603 . - Режим доступа: по подписке.	https://znanium.com/catalog/document?pid=1815603

8.2. Дополнительная литература

Название	Ссылка
Дюканова, Н. М. Английский язык : учебное пособие. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 319 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-006254-9. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1815603 . - Режим доступа: по подписке.	https://znanium.com/catalog/document?pid=1815603
811.111(07) А 64 General English : учебное пособие для студентов неязыковых факультетов. Уровень В1-Intermediate / М-во образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО Майкоп. гос. технол. ун-т ; [сост.: Л.В. Чистобаева, З.М. Шадже]. - Майкоп : Магарин О.Г., 2015. - 308 с. - ЭБ НБ МГТУ. - URL: lib.mkgtu.ru:8002/libdata.php?id=2100024572 . - Режим доступа: свободный. - Библиогр.: с. 307 (13 назв.)	http://lib.mkgtu.ru:8002/libdata.php?id=2100024572&DOK=04A0AF&BASE=000530

8.3. Информационно-телекоммуникационные ресурсы сети «Интернет»

Znanium.com. Базовая коллекция : электронно-библиотечная система : сайт / ООО "Научно-издательский центр Инфра-М". - Москва, 2011 - - URL: <http://znanium.com/catalog> (дата обновления: 06.06.2019). - Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст: электронный. Фонд ЭБС формируется с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов.

<http://znanium.com/catalog/> eLIBRARY.RU. : научная электронная библиотека : сайт. - Москва, 2000. - . - URL: <https://elibrary.ru/defaultx.asp>. - Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст: электронный. Платформа eLIBRARY.RU была создана в 1999 году по инициативе Российского фонда фундаментальных исследований для обеспечения российским ученым электронного доступа к ведущим иностранным научным изданиям. С 2005 года eLIBRARY.RU начала работу с русскоязычными публикациями и ныне является ведущей электронной библиотекой научной периодики на русском языке в мире.



<https://elibrary.ru/defaultx.asp> CYBERLENINKA : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2014. - . - URL: <https://cyberleninka.ru/> - Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст: электронный. КиберЛенинка - это научная электронная библиотека, построенная на парадигме открытой науки (Open Science), основными задачами которой является популяризация науки и научной деятельности, общественный контроль качества научных публикаций, развитие междисциплинарных исследований, современного института научной рецензии, повышение цитируемости российской науки и построение инфраструктуры знаний. <https://cyberleninka.ru/> Министерство транспорта Российской Федерации РОСТРАНСНАДЗОР Официальный сайт Федеральной службы по надзору в сфере транспорта - <https://rostransnadzor.gov.ru/> Федеральное дорожное агентство РОСАВТОДОР - <https://rosavtodor.gov.ru/> <https://rostransnadzor.gov.ru/> Znaniium.com. Базовая коллекция : электронно-библиотечная система : сайт / ООО "Научно-издательский центр Инфра-М". – Москва, 2011 - - URL: <http://znaniium.com/catalog> (дата обновления: 06.06.2019). - Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. – Текст: электронный. Фонд ЭБС формируется с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. <http://znaniium.com/catalog/>



9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Методические рекомендации по основным видам речевой деятельности

I. Методические рекомендации по самостоятельной работе над восприятием иностранной речи на слух

Аудирование текстов, так же, как и чтение, письменную речь и устную речь, необходимо правильно организовать и использовать при этом определенные техники и стратегии. Для того чтобы понять услышанное, не всегда необходимо понимать каждое слово. Важно определить цели и задачи прослушивания, а также выбрать соответствующую им технику. Следующие этапы аудирования помогают облегчить понимание текстов и выполнение поставленных задач.

Перед аудированием - цель: сконцентрироваться на поставленных задачах

- Что я знаю о содержании текста на основе сформулированных заданий?
- К каким аспектам мне необходимо делать записи?
- Какую информацию я ожидаю в тексте?
- *Во время прослушивания* - цель: определить ситуацию и узнать
 - кто говорит?
 - где находятся говорящие?
 - о чём идёт речь?

После прослушивания - цель: закрепить результаты прослушивания

- дополнить записи новыми деталями содержания
- сформулировать ключевые слова и выражения в высказывания, которые соответствуют содержанию
- дополнить информацию, которую не удалось понять с первого раза.

Зная тип текста и его название, можно предположить, какие темы в нем затрагиваются. Как и при чтении, ключевые слова важны для понимания содержания текста, поскольку именно они несут наибольшую смысловую нагрузку и чаще всего повторяются в тексте. Ключевые слова обычно:

- а) стоят в начале текста;

- б) находятся под смысловым ударением;
- в) повторяются многократно;
- г) могут заменяться синонимами.

II. Методические рекомендации по самостоятельной работе с лексическим материалом

- 1) составление собственного словаря в отдельной тетради;
- 2) составление списка незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам, по определённым темам;
- 3) анализ отдельных слов для лучшего понимания их значения;
- 4) подбор синонимов к активной лексике учебных текстов;
- 5) подбор антонимов к активной лексике учебных текстов;
- 6) составление таблиц словообразовательных моделей.

III. Методические рекомендации по самостоятельной работе с текстом на иностранном языке

Формы самостоятельной работы студентов с текстом:

- 1) анализ лексического и грамматического наполнения текста;
- 2) устный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- 3) письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- 4) домашнее чтение;
- 5) изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языке (реферирование).

При работе с текстом на английском языке рекомендуется руководствоваться следующими общими положениями.

- 1. Работу с текстом следует начать с чтения всего текста: прочитайте текст, обратите внимание на его заголовок, постарайтесь понять, о чем сообщает текст.
- 2. Затем приступите к работе на уровне отдельных предложений. Прочитайте предложение, определите его границы. Проанализируйте

предложение синтаксически: определите, простое это предложение или сложное (сложносочиненное или сложноподчиненное), есть ли в предложении усложненные синтаксические конструкции (инфинитивные группы, инфинитивные обороты, причастные обороты).

3. Простое предложение следует разобрать по членам предложения (выделить подлежащее, сказуемое, второстепенные члены), затем перевести на русский язык.

4. Сложносочиненное предложение разбейте на простые предложения, входящие в его состав, и анализируйте каждое предложение.

Рекомендации по овладению навыками чтения сводятся к следующему: определить основное содержание текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.); понять значение слов по контексту или интернациональной лексике; выделить смысловую структуру текста, главную и второстепенную информацию; обобщить факты, приведенные в тексте; уметь сделать перевод всего текста или его фрагмента с помощью словаря; изложить результаты своей работы в устной или письменной форме (в зависимости от задания). Важное место при переводе текста имеют интернациональные слова, значение которых можно раскрыть без обращения к словарю, так как они имеют общие корни во многих европейских и русском языках. При переводе с иностранного языка на русский важную роль играют предлоги, поскольку при наличии лишь небольшого количества окончаний они часто являются единственными выразителями отношений между словами в предложении.

Эффективным средством расширения запаса слов служит знание способов словообразования в иностранном языке. Знание значения суффиксов и префиксов поможет легко справиться с переводом на русский язык незнакомого иностранного слова. Составление вопросов к тексту поможет лучше понять содержание и запомнить новые слова и словосочетания.

IV. Методические рекомендации по самостоятельной работе над устной речью на иностранном языке

Формы самостоятельной работы над устной речью:

- 1) фонетические упражнения по определенной теме;
- 2) лексические упражнения по определенной теме;
- 3) фонетическое чтение текста-образца;
- 4) перевод текста-образца;
- 5) речевые упражнения по теме;
- 6) подготовка устного монологического высказывания по определенной теме (объем высказывания – 15-20 предложений).

Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь необходимо выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме,

усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию. При этом необходимо произвести обработку материала для устного изложения с учетом индивидуальных возможностей и предпочтений студента, а именно:

- 1) заменить трудные для запоминания и воспроизведения слова известными лексическими единицами;
- 2) сократить «протяженность» предложений;
- 3) упростить грамматическую (синтаксическую) структуру предложений;
- 4) произвести смысловую (содержательную) компрессию текста: сократить объем текста до оптимального уровня (не менее 12-15 предложений).

Обработанный для устного изложения текст необходимо записать в рабочую тетрадь, прочитать несколько раз вслух, запоминая логическую последовательность освещения темы, и пересказать.

Овладеть устной речью могут помочь подстановочные упражнения, содержащие микродиалог с пропущенными репликами (включая работу с магнитофоном); пересказ текста от разных лиц; построение собственных высказываний в конкретной ситуации.

Расширить словарный запас помогут словари, книги, а также оригинальная литература по специальности. Незнакомые слова и выражения следует выписывать в отдельную тетрадь (словарь) или на карточки в исходной форме с соответствующей характеристикой (например, употребление существительного только в единственном или множественном числе, глагола в неопределенной форме, форме прошедшего времени, страдательного причастия, указания степени сравнения для прилагательного и т.д.).

V. Методические рекомендации по самостоятельной работе над письменной речью на иностранном языке

Формы самостоятельной работы студентов над письменной речью:

- 1) письменные задания по оформлению тетради-словаря;
- 2) письменные лексические, лексико-грамматические, грамматические задания и упражнения;
- 3) письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке;
- 4) письменные задания по реферированию текстов на английском языке;
- 5) письменный перевод с русского языка на английский.

Следует периодически практиковать письменные упражнения на грамматическом и лексическом материале, составлять конспекты и планы

к прочитанному, излагать содержание прочитанного в письменной форме, писать доклады и сообщения по конкретным темам.

Выполняя письменные задания, необходимо учитывать особенности грамматического строя иностранного языка.

Написание текстов – это сложный, многоступенчатый процесс, в котором необходимо учитывать разные аспекты письма: составить план изложения, сформулировать основные идеи, разработать, прочитать, откорректировать и проработать снова. Прежде чем приступить к написанию любого текста, необходимо ответить на несколько вопросов:

- Кому адресован текст? Что нужно учесть, чтобы текст был понятен адресату?
- Какая цель поставлена перед написанием этого текста?
- Каким формальным критериям должен соответствовать текст (письмо, эссе, реферат и т. д.)?
- Соответствуют ли стиль и манера изложения содержанию текста и уровню языковой подготовки адресата?
- Является ли изложение в тексте согласованным и последовательным?

Логична ли аргументация?

- Является ли содержание текста удачно изложенным, последовательно

ли повествование, есть ли взаимосвязи между предложениями? Прослеживается ли логика изложения событий?

Независимо от того, намерены ли вы писать реферат, письмо или эссе, сформулируйте сначала основные идеи содержания, а затем последовательно расположите эти идеи: что должно идти в начале, что из этого следует и т. д. Чтобы эту начальную фазу работы проделать успешно необходимо:

- 1) написать на листе бумаги ключевое слово по вашей теме, и сформулировать, а потом сгруппировать ассоциации, которые вызывает у вас данное понятие.
- 2) расположите эти идеи в том порядке, в котором они будут встречаться в тексте.

Следующий этап работы предполагает первое (черновое) написание текста. Приступайте к нему, выполнив некоторые действия в правильной последовательности.

- 1) распределите ключевые слова и ассоциации по смысловым группам, по пунктам, заявленным в задании; 2) набросайте черновой вариант своего текста, обработайте текст, перефразируя неудачные предложения, поменяйте местами (если это необходимо) некоторые предложения или его части; 3) сформулируйте основные пункты содержания; 4) напишите окончательный вариант текста сначала на черновике, перед тем, как его переписать, проверьте текст.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

10.1. Перечень необходимого программного обеспечения

Название
7-Zip Свободная лицензия
Adobe Reader DC Свободная лицензия
Microsoft Office Word 2010 Номер продукта 14.0.6024.1000 SP1 MSO 02260-018-0000106-48095
Офисный пакет Microsoft office 2016 Договор от 26.05.2020 № 32009117096 Договор от 17.01.2019 № 31908696765

10.2. Перечень необходимых информационных справочных систем:

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечным системам:

Название
Znanium.com. Базовая коллекция : электронно-библиотечная система : сайт / ООО 'Научно-издательский центр Инфра-М'. - Москва, 2011 - - URL: http://znanium.com/catalog (дата обновления: 06.06.2019). - Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст: электронный. Фонд ЭБС формируется с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. http://znanium.com/catalog/
Периодические издания доступные обучающимся и сотрудникам ФГБОУ ВО МГТУ по подписке и на основании контрактов и лицензионных соглашений. /index.php/resursy/37-periodicheskie-izdaniya
eLIBRARY.RU. : научная электронная библиотека : сайт. - Москва, 2000. - . - URL: https://elibrary.ru/defaultx.asp . - Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст: электронный. Платформа eLIBRARY.RU была создана в 1999 году по инициативе Российского фонда фундаментальных исследований для обеспечения российским ученым электронного доступа к ведущим иностранным научным изданиям. С 2005 года eLIBRARY.RU начала работу с русскоязычными публикациями и ныне является ведущей электронной библиотекой научной периодики на русском языке в мире. https://elibrary.ru/defaultx.asp

Для обучающихся обеспечен доступ (удаленный доступ) к следующим современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам:

Название
Национальная электронная библиотека (НЭБ) : федеральная государственная информационная система : сайт / Министерство культуры Российской Федерации, Российская государственная библиотека. - Москва, 2004 - - URL: https://нэб.рф/ . - Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст: электронный. НЭБ - проект Российской государственной библиотеки. Начиная с 2004 г. Проект Национальная электронная библиотека (НЭБ) разрабатывается ведущими российскими библиотеками при поддержке Министерства культуры Российской Федерации. Основная цель НЭБ - обеспечить свободный доступ гражданам Российской Федерации ко всем изданным, издаваемым и хранящимся в фондах российских библиотек изданиям и научным работам, - от книжных памятников истории и культуры, до новейших авторских произведений. В настоящее время проект НЭБ включает более 1.660.000 электронных книг, более 33.000.000 записей каталогов.РОССИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА (РНБ) : сайт / Российская национальная библиотека. - Москва : РНБ, 1998. - URL: http://nlr.ru/ . - Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст: электронный. '... одна из крупнейших в мире и вторая по величине фондов в Российской Федерации - служит российской культуре и науке, хранит национальную память, способствует просвещению населения России народов и распространению идей гуманизма. ... В фондах Библиотеки хранится более 38,6 млн экз. произведений печати и иных информационных ресурсов, в том числе и на электронных носителях, доступных широкому кругу пользователей. Ежегодно РНБ посещает около 850 тыс. читателей, которым выдается до 5 млн изданий, к ее электронным ресурсам обращаются за год свыше 10 млн удаленных пользователей. ... Сохраняя культурную и историческую преемственность, верность библиотечным традициям, заложенным еще в Императорской Публичной библиотеке, РНБ сегодня — современное информационное учреждение, оснащенное новейшим оборудованием и своевременно отвечающее на насущные вызовы времени.' (цитата с сайта РНБ: http://nlr.ru/nlr_visit/RA1162/rnb-today) https://нэб.рф/
IPRBooks. Базовая коллекция : электронно-библиотечная система : сайт / Общество с ограниченной ответственностью Компания 'Ай Пи Ар Медиа'. - Саратов, 2010 - . - URL: http://www.iprbookshop.ru/586.html - Режим доступа: для зарегистрир. пользователей. - Текст электронный. Является распространенным образовательным электронным ресурсом для высших и средних специальных учебных заведений, научно-исследовательских институтов, публичных библиотек, приобретающих корпоративный доступ для своих обучающихся, преподавателей



Название

и т.д. ЭБС включает учебную и научную литературу по направлениям подготовки высшего и среднего профессионального образования. http://www.iprbookshop.ru/586.html



11. Описание материально-технической базы необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Наименования специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
ауд. № 316 адрес ул. Первомайская 191	Переносное мультимедийное оборудование, мебель для аудиторий,грамматические таблицы	7-Zip Свободная лицензияAdobe Reader DC Свободная лицензияMicrosoft Office Word 2010 Номер продукта 14.0.6024.1000 SP1 MSO 02260-018-0000106-48095Офисный пакет Microsoft office 2016 Договор от 26.05.2020 № 32009117096 Договор от 17.01.2019 № 31908696765
Читальный зал ФГБОУ ВО «МГТУ» ул. Первомайская 191	Мебель на 200 посадочных мест, компьютерное оснащение с выходом в Интернет на 30 посадочных мест, специализированная мебель (стулья, столы, шкафы, шкафы выставочные), мультимедийное оборудование, оргтехника (принтеры, сканеры, ксерокс)	7-Zip Свободная лицензияAdobe Reader DC Свободная лицензияMicrosoft Office Word 2010 Номер продукта 14.0.6024.1000 SP1 MSO 02260-018-0000106-48095Офисный пакет Microsoft office 2016 Договор от 26.05.2020 № 32009117096 Договор от 17.01.2019 № 31908696765

